



Ассамблея Хабитат Организации Объединенных Наций
Программы Организации Объединенных Наций
по населенным пунктам
Вторая сессия
Найроби, 5–9 июня 2023 года

Резолюция, принятая Ассамблеей Хабитат Организации Объединенных Наций 9 июня 2023 года

2/4. Биоразнообразие и жизнестойкость городов: учет биоразнообразия и экосистемных услуг в городском и территориальном планировании

Ассамблея Хабитат Организации Объединенных Наций,

подчеркивая важность Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹ и мандата Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) как координационного центра по вопросам устойчивой урбанизации и населенных пунктов в системе Организации Объединенных Наций, а также как учреждения, отвечающего за реализацию цели 11 в области устойчивого развития, заключающейся в обеспечении открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов,

подчеркивая актуальность обязательств по проведению преобразований в рамках Новой программы развития городов², особенно тех, которые касаются ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, экологической устойчивости и жизнестойкого городского развития, биоразнообразия и защиты, восстановления и устойчивого использования экосистем, жизнестойкости и адаптации к изменению климата, для реализации Повестки дня на период до 2030 года,

принимая к сведению последний доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Новой программы развития городов³, в котором описаны действия, которые города могут осуществить для достижения прогресса в приостановлении и обращении вспять процесса утраты биоразнообразия на местном уровне,

принимая также к сведению доклад о состоянии городов мира (2022 год), «Планирование будущего городов»⁴, в котором подчеркивается тот факт, что экономический рост и жизнестойкость не могут быть обеспечены без устранения инфраструктурных разрывов во всей совокупности городских и сельских населенных пунктов посредством надлежащего территориального планирования и расширения возможностей населенных пунктов для укрепления той ключевой роли, которую они играют в достижении устойчивого будущего,

приветствуя публикацию «Изменение климата – 2022 год: воздействия, адаптация и уязвимость», являющуюся вкладом Рабочей группы II в шестой доклад об оценке

¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

² Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ [A/76/639–E/2022/10](#).

⁴ UN-Habitat, World Cities Report 2022: Envisaging the Future of Cities (Nairobi, 2022).

Межправительственной группы экспертов по изменению климата (2022 год)⁵, который объединяет знания о взаимозависимости климата, экосистем, биоразнообразия и человеческого общества и документирует воздействие изменения климата на городские районы,

приветствуя также Доклад о глобальной оценке по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (2019 год)⁶, в котором подтверждается, что биоразнообразие уменьшается во всем мире беспрецедентными за всю историю человечества темпами,

ссылаясь на резолюцию 5/5 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде об основанных на природных факторах решениях для поддержки устойчивого развития, в которой признается определение основанных на природных факторах решений и то, что они входят в число мер, играющих важную роль в общих глобальных усилиях по достижению целей в области устойчивого развития, в том числе путем эффективного и действенного решения основных социальных, экономических и экологических проблем, таких как развитие городов,

напоминая также о важности экосистемных подходов, согласованных в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, для поддержания и повышения жизнестойкости и уменьшения уязвимости людей и экосистем, от которых они зависят,

ссылаясь далее на резолюцию 77/167 Генеральной Ассамблеи от 28 декабря 2022 года, призывающую Стороны Конвенции о биологическом разнообразии, правительства других стран и соответствующие организации при необходимости внедрять в свои стратегические планы во всех секторах природосберегающие решения, экосистемные подходы и другие природопользовательские и природоохранные подходы в соответствии с резолюцией 5/5 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на резолюцию 23/17 Совета управляющих об устойчивом развитии городов за счет расширения справедливого доступа к земле, жилью, основным услугам и инфраструктуре,

принимая к сведению итоги одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов на тему «Преобразование наших городов для лучшего городского будущего»,

признавая, что не существует универсального подхода, и что усилия по включению биоразнообразия и экосистемных услуг в городское территориальное планирование должны осуществляться сбалансированным и комплексным образом и учитывать социальные, экономические и экологические аспекты устойчивого развития, с целью решения социальных и экономических проблем людей, находящихся в уязвимом положении, и содействия созданию возможностей для получения дохода от профессиональной деятельности и занятости для этих сообществ, принимая во внимание конкретные проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны,

принимая во внимание Десятилетие Организации Объединенных Наций по восстановлению экосистем (2021–2030 годы) и Десятилетие действий Организации Объединенных Наций по достижению целей в области устойчивого развития,

ссылаясь на резолюцию 76/300 Генеральной Ассамблеи от 28 июля 2022 года о праве человека на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду,

приветствуя принятую в 2022 году Куньминско-Монреальскую глобальную рамочную программу в области биоразнообразия, задача 12 которой предусматривает значительное увеличение площади, качества и связности «зеленых» и «голубых» пространств в городских и густонаселенных районах, доступа к ним и выгод от них на устойчивой основе путем включения в основную деятельность мероприятий по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и обеспечения городского планирования с учетом биоразнообразия, расширения природного биоразнообразия, экологической связности и целостности, улучшения здоровья и благополучия человека и его связи с природой, а также содействия инклюзивной и устойчивой урбанизации и обеспечения экосистемных функций и услуг,

приветствуя, в частности, задачу 19 Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, согласно которой Стороны Конвенции о биологическом

⁵ Доступно по адресу https://report.ipcc.ch/ar6/wg2/IPCC_AR6_WGII_FullReport.pdf.

⁶ МПБЭУ, «Доклад о глобальной оценке по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг: резюме для директивных органов» (Бонн, 2019 год),

разнообразии обязались обеспечивать «существенное и поступательное увеличение объема эффективных, своевременных и легкодоступных финансовых ресурсов из всех источников, включая внутренние, международные, государственные и частные ресурсы, в соответствии со статьей 20 Конвенции, для осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, с мобилизацией к 2030 году не менее 200 млрд долл. США в год», что может способствовать созданию более биоразнообразных и жизнестойких городов,

приветствуя обсуждения, состоявшиеся на Конференции Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, и воодушевляясь добровольными обязательствами, предусмотренными в Программе действий в области водных ресурсов, что активизирует усилия по достижению цели 6 в области устойчивого развития, в том числе в виде обеспечения всеобщего доступа к чистой воде и санитарии,

признавая, что существует множество международных процессов и соглашений, которые могут способствовать достижению жизнестойкости городов в соответствии с национальными приоритетами и условиями, и что эти процессы в свою очередь подчеркивают важность субнациональных образований, особенно органов местного самоуправления и администраций, в решении проблемы утраты биоразнообразия и повышении жизнестойкости,

1. *порукает* Директору-исполнителю ООН-Хабитат способствовать изменению процесса урбанизации для учета биоразнообразия и экосистемных услуг и оказывать поддержку государствам-членам и членам специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, в рамках имеющихся ресурсов, путем:

- a) содействия учету биоразнообразия и экосистемных услуг в городском и территориальном планировании и управлении;
- b) содействия согласованию на всех уровнях власти городской политики, учитывающей все социальные, экономические и экологические условия⁷;
- c) содействия созданию возможностей для получения дохода от профессиональной деятельности и занятости в результате сохранения, восстановления, устойчивого использования и управления биоразнообразием для людей, находящихся в уязвимом положении;

2. *также поручает* Директору-исполнителю, при условии наличия ресурсов, учредить международную консультативную группу экспертов открытого состава по биоразнообразию и жизнестойкости городов на основе сбалансированной представленности регионов и в сотрудничестве с учреждениями, организациями, сетями и экспертами, уже занимающимися концепцией биоразнообразия и жизнестойкости городов, включая секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, Межправительственную научно-политическую платформу по биоразнообразию и экосистемным услугам и другие конвенции, связанные с биоразнообразием, и ключевые структуры Организации Объединенных Наций, такие как Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, для разработки инструментария по вопросам городского развития в интересах более биоразнообразных и жизнестойких городов в целях:

- a) сбора примеров передовых методов, способствующих повышению биоразнообразия и жизнестойкости городов на основе лучших имеющихся фактов и научных данных;
- b) оценки и повышения осведомленности о существующих критериях, стандартах и руководящих принципах, которые эффективно способствуют повышению биоразнообразия и жизнестойкости городов с учетом конкретных проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны;
- c) определения потребностей людей, находящихся в уязвимом положении, и потенциальных путей создания возможностей для профессиональной деятельности и занятости для этих сообществ за счет сохранения, восстановления, устойчивого использования и управления биоразнообразием в городах;
- d) сбора примеров инновационных методик территориального планирования и управления городами, способствующих охране, сохранению, восстановлению и устойчивому использованию биоразнообразия по принципу «охранять–сохранить–восстановить–создать»,

⁷ См. МПБЭУ, «Доклад о глобальной оценке по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг: резюме для директивных органов» (Бонн, 2019 год), пункт 39.

которые отвечают различным состояниям природной среды обитания внутри и вокруг городов с учетом различных региональных, национальных и субнациональных условий;

3. *далее поручает* Директору-исполнителю оказать содействие в создании потенциала, при условии наличия ресурсов, посредством технической помощи и рекомендаций для улучшения развития и укрепления навыков и способностей в области регулирования биоразнообразия в рамках городского планирования, чтобы страны могли улучшить процессы, позволяющие преобразовать города в города, обладающие биоразнообразием и жизнестойкостью;

4. *поручает* Директору-исполнителю оказывать помощь государствам-членам и членам специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, особенно развивающимся странам, в определении вариантов поддержки устойчивых инвестиций в города, обладающие биоразнообразием и жизнестойкостью, и обмене информацией о финансовых ресурсах для принятия соответствующих мер, по запросу и при условии наличия ресурсов;

5. *поручает* Директору-исполнителю в консультации с соответствующими партнерами и в рамках имеющихся ресурсов оказывать помощь государствам-членам и членам специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, по запросу, в разработке экспериментальных проектов и программ для содействия более активным действиям в отношении городов, обладающих биоразнообразием и жизнестойкостью, включая меры по сохранению, восстановлению и устойчивому использованию;

6. *поручает* Директору-исполнителю сформулировать связи между биоразнообразием и жизнестойкостью городов и осуществлением Новой программы развития городов и представить Исполнительному совету ООН-Хабитат доклад по этому вопросу;

7. *поручает* Директору-исполнителю представить на рассмотрение Исполнительного совета на его последней сессии в 2024 году инструментарий по вопросам городского развития в интересах более биоразнообразных и жизнестойких городов;

8. *поручает* Директору-исполнителю, в соответствии со стратегией ООН-Хабитат по мобилизации ресурсов, создать группу финансовых учреждений, включая региональные учреждения, для поддержки осуществления финансовыми учреждениями политики, способствующей повышению биоразнообразия и жизнестойкости городов, посредством создания потенциала с учетом конкретных условий и согласованных решений;

9. *призывает* государства-члены внести вклад в осуществление настоящей резолюции путем увеличения взносов для нецелевой части средств Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов или посредством нецелевого или целевого финансирования;

10. *поручает* Директору-исполнителю изучить дальнейшие варианты привлечения средств из всех соответствующих источников для поддержки осуществления настоящей резолюции;

11. *поручает* Директору-исполнителю представить Ассамблее ООН-Хабитат на ее третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.